



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CÔNG BÁO

Do UBND thành phố Hồ Chí Minh xuất bản

Tháng 8

Số 62 (15/8/2008)

MỤC LỤC

Ngày ban hành	Trích yếu nội dung	Trang
---------------	--------------------	-------

THÀNH PHỐ

- | | | |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 18-7-2008 | Quyết định số 62/2008/QĐ-UBND về ban hành mức thu lệ phí đăng ký giao dịch bảo đảm trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh. | 4 |
| 18-7-2008 | Quyết định số 63/2008/QĐ-UBND về ban hành mức thu lệ phí địa chính trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh. | 6 |

QUẬN 10

- | | | |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 22-7-2008 | Nghị quyết số 07/2008/NQ-HĐND về nhiệm vụ kinh tế - xã hội 6 tháng cuối năm 2008. | 8 |
| 22-7-2008 | Nghị quyết số 08/2008/NQ-HĐND về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư - sửa chữa - duy tu năm 2008. | 13 |

- 22-7-2008 - Nghị quyết số 09/2008/NQ-HĐND về quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010, định hướng đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) của quận 10. 15

QUẬN 12

- 09-7-2008 - Nghị quyết số 01/2008/NQ-HĐND về việc phê chuẩn điều chỉnh bổ sung dự toán ngân sách quận năm 2007. 17
- 09-7-2008 - Nghị quyết số 03/2008/NQ-HĐND về việc quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 định hướng đến năm 2020, kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) của quận 12, thành phố Hồ Chí Minh. 19
- 09-7-2008 - Nghị quyết số 08/2008/NQ-HĐND về nhiệm vụ kinh tế - xã hội 6 tháng cuối năm 2008. 21

QUẬN BÌNH TÂN

- 25-7-2008 - Nghị quyết số 42/2008/NQ-HĐND về phê chuẩn quyết toán thu, chi Ngân sách năm 2007 của quận Bình Tân. 27
- 25-7-2008 - Nghị quyết số 43/2008/NQ-HĐND bổ sung dự toán chi ngân sách thường xuyên mục cải cách tiền lương phần chênh lệch tăng thu ngân sách năm 2007. 32
- 25-7-2008 - Nghị quyết số 44/2008/NQ-HĐND về việc điều chỉnh và bổ sung danh mục xây dựng cơ bản năm 2008 nguồn vốn ngân sách quận. 33
- 25-7-2008 - Nghị quyết số 45/2008/NQ-HĐND về nhiệm vụ kinh tế - xã hội 6 tháng cuối năm 2008. 35

HUYỆN HÓC MÔN

- 18-7-2008 - Nghị quyết số 46/2008/NQ-HĐND về nhiệm vụ kinh tế - xã hội 6 tháng cuối năm 2008 của huyện Hóc Môn. 40

-
- 18-7-2008 - Nghị quyết số 47/2008/NQ-HĐND về phê chuẩn quyết toán ngân sách năm 2007. 45
- 18-7-2008 - Nghị quyết số 48/2008/NQ-HĐND về bổ sung dự toán ngân sách năm 2008. 47
- 18-7-2008 - Nghị quyết số 49/2008/NQ-HĐND về việc sắp xếp, bố trí lại kế hoạch đầu tư xây dựng cơ bản năm 2008. 49
- 18-7-2008 - Nghị quyết số 50/2008/NQ-HĐND về bổ sung danh mục đầu tư xây dựng và sửa chữa năm 2008 nguồn vốn ngân sách thành phố phân cấp vốn huyện. 51

THÀNH PHỐ

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 62/2008/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 7 năm 2008

QUYẾT ĐỊNH

**Về ban hành mức thu lệ phí đăng ký giao dịch bảo đảm
trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh**

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Pháp lệnh Phí và lệ phí ngày 28 tháng 8 năm 2001;

Căn cứ Nghị định số 57/2002/NĐ-CP ngày 03 tháng 6 năm 2002 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Pháp lệnh Phí và lệ phí;

Căn cứ Nghị định số 24/2006/NĐ-CP ngày 06 tháng 3 năm 2006 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 57/2002/NĐ-CP ngày 03 tháng 6 năm 2002 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Pháp lệnh Phí và lệ phí;

Căn cứ Thông tư liên tịch số 03/2007/TTLT/BTC-BTP ngày 10 tháng 01 năm 2007 của Bộ Tài chính và Bộ Tư pháp hướng dẫn chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng lệ phí đăng ký và phí cung cấp thông tin về giao dịch bảo đảm;

Căn cứ Nghị quyết số 03/2008/NQ-HĐND ngày 03 tháng 7 năm 2008 của Hội đồng nhân dân thành phố về thu lệ phí địa chính, lệ phí đăng ký giao dịch bảo đảm và không thu phí dự thi, dự tuyển trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Nay ban hành mức thu lệ phí đăng ký giao dịch bảo đảm trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh như sau:

STT	Nội dung	Đơn vị tính	Mức thu
1	Đăng ký giao dịch bảo đảm	đồng/trường hợp	60.000
2	Đăng ký văn bản thông báo về việc xử lý tài sản bảo đảm	đồng/trường hợp	50.000
3	Đăng ký gia hạn giao dịch bảo đảm	đồng/trường hợp	40.000
4	Đăng ký thay đổi nội dung giao dịch bảo đảm đã đăng ký	đồng/trường hợp	40.000
5	Yêu cầu sửa chữa sai sót trong đơn yêu cầu đăng ký giao dịch bảo đảm	đồng/trường hợp	10.000

Điều 2. Cơ quan thu lệ phí được giữ lại 50% số tiền lệ phí đăng ký giao dịch bảo đảm thu được và nộp ngân sách nhà nước 50%. Khoản 50% tổng số tiền thu lệ phí để lại, cơ quan thu lệ phí sử dụng để trang trải chi phí phục vụ cho việc thực hiện công việc, thu phí, lệ phí và quyết toán theo chế độ quy định tại Thông tư liên tịch số 03/2007/TTLT/BTC-BTP ngày 10 tháng 01 năm 2007 của Bộ Tài chính và Bộ Tư pháp.

Thời gian thực hiện từ ngày 01 tháng 8 năm 2008.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực sau 10 ngày, kể từ ngày ký.

Điều 4. Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Tài chính, Giám đốc Sở Tư pháp, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Giám đốc Sở Xây dựng, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC

Nguyễn Thành Tài

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 63/2008/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 7 năm 2008

QUYẾT ĐỊNH

**Về ban hành mức thu lệ phí địa chính
trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh**

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Pháp lệnh Phí và lệ phí ngày 28 tháng 8 năm 2001;

Căn cứ Nghị định số 57/2002/NĐ-CP ngày 03 tháng 6 năm 2002 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Pháp lệnh Phí và lệ phí;

Căn cứ Nghị định số 24/2006/NĐ-CP ngày 06 tháng 3 năm 2006 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 57/2002/NĐ-CP ngày 03 tháng 6 năm 2002 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Pháp lệnh Phí và lệ phí;

Căn cứ Thông tư số 97/2006/TT-BTC ngày 16 tháng 10 năm 2006 của Bộ Tài chính hướng dẫn về phí và lệ phí thuộc thẩm quyền quyết định của Hội đồng nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;

Căn cứ Nghị quyết số 03/2008/NQ-HĐND ngày 03 tháng 7 năm 2008 của Hội đồng nhân dân thành phố về thu lệ phí địa chính, lệ phí đăng ký giao dịch đảm bảo và không thu phí dự thi, dự tuyển trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Nay ban hành mức thu lệ phí địa chính trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh sau:

Số TT	Nội dung	Đơn vị tính	Mức thu		
			Cá nhân, hộ gia đình		Tổ chức
			Tại các quận	Tại các huyện	
1	Cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất	đồng/giấy	25.000	0	100.000
2	Chứng nhận đăng ký biến động về đất đai	đồng/lần	15.000	7.500	20.000
3	Trích lục bản đồ hoặc các văn bản cần thiết trong hồ sơ địa chính: - Trích lục văn bản: - Trích lục bản đồ:	đồng/lần	10.000	5.000	20.000
		đồng/lần	10.000	5.000	20.000
4	Cấp lại, cấp đổi giấy chứng nhận quyền sử dụng đất	đồng/lần	20.000	10.000	20.000
5	Xác nhận tính pháp lý của các giấy tờ nhà đất	đồng/lần	20.000	10.000	20.000

Điều 2. Việc quản lý và sử dụng lệ phí địa chính thực hiện như sau: Cơ quan thu lệ phí được giữ lại 10% số tiền lệ phí địa chính thu được và nộp ngân sách nhà nước 90%. Khoản 10% tổng số tiền thu lệ phí để lại, cơ quan thu lệ phí được phép chi theo quy định tại Thông tư số 45/2006/TT-BTC ngày 25 tháng 5 năm 2006 của Bộ Tài chính sửa đổi, bổ sung Thông tư số 63/2002/TT-BTC ngày 24 tháng 7 năm 2002 của Bộ Tài chính hướng dẫn các quy định pháp luật về phí và lệ phí.

Thời gian thực hiện từ ngày 01 tháng 8 năm 2008.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực sau 10 ngày, kể từ ngày ký.

Điều 4. Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Tài chính, Giám đốc Sở Tư pháp, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Giám đốc Sở Xây dựng, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận - huyện chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC

Nguyễn Thành Tài

QUẬN 10

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
QUẬN 10

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 07/2008/NQ-HĐND

Quận 10, ngày 22 tháng 7 năm 2008

NGHỊ QUYẾT

Về nhiệm vụ kinh tế - xã hội 6 tháng cuối năm 2008

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN QUẬN 10
KHÓA IX, KỲ HỌP THỨ 17

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân được Quốc hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Trên cơ sở nghiên cứu và thảo luận báo cáo của Thường trực Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân quận, báo cáo của các ngành hữu quan, báo cáo thẩm tra của 2 Ban Hội đồng nhân dân quận, ý kiến đóng góp của Ủy ban Mặt trận Tổ quốc quận và ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân quận về đánh giá kết quả thực hiện các nhiệm vụ chỉ tiêu 6 tháng đầu năm 2008 và phương hướng nhiệm vụ 6 tháng cuối năm 2008,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Nhất trí với các báo cáo của Thường trực Hội đồng nhân dân quận và các báo cáo của 2 Ban Hội đồng nhân dân quận.

Tán thành các báo cáo của Ủy ban nhân dân quận về tình hình thực hiện nhiệm vụ kinh tế - xã hội 6 tháng đầu năm 2008, tờ trình điều chỉnh bổ sung dự toán chi ngân sách 6 tháng đầu năm 2008, báo cáo quyết toán ngân sách quận năm 2007 và báo cáo các ngành hữu quan.

Trong 6 tháng đầu năm 2008, tình hình kinh tế nói chung có rất nhiều khó khăn, ảnh hưởng lớn đến việc thực hiện các chỉ tiêu phát triển kinh tế - xã hội của quận 10 như: lạm phát lan rộng, giá cả tăng cao, đời sống của nhân dân gặp nhiều khó khăn.

Với sự tập trung lãnh đạo, điều hành của tập thể Ủy ban nhân dân quận, Hội đồng nhân dân quận 10 ghi nhận một số chỉ tiêu, kế hoạch 6 tháng đầu năm 2008 theo Nghị quyết số 01/2008/NQ-HĐND ngày 16 tháng 01 năm 2008 của Hội đồng nhân dân quận 10 đề ra như: giá trị sản xuất công nghiệp - tiểu thủ công nghiệp đạt 1.374 tỷ 544 triệu đồng, tăng 8,17% so với cùng kỳ; hoạt động thương mại dịch vụ là 10.279 tỷ 015 triệu đồng, tăng 18,25% so với cùng kỳ năm 2007; kim ngạch xuất khẩu đạt 5.055.513 USD, tăng 17,50% so với cùng kỳ và kim ngạch nhập khẩu đạt 3.443.310 USD, tăng 13,36% so với cùng kỳ năm 2007. Thu ngân sách nhà nước là 369 tỷ 185 triệu đồng, đạt 53,48% so với dự toán năm và tăng 46,92% so với cùng kỳ năm 2007; thu ngân sách quận là 106 tỷ 134 triệu đồng, đạt 60,62% so với dự toán năm và tăng 44,60% so với cùng kỳ; chi ngân sách quận là 80 tỷ 340 triệu đồng, đạt 43,77% so với dự toán năm và tăng 11,06% so với cùng kỳ.

Về lĩnh vực xây dựng cơ bản đã giao kế hoạch ghi vốn đợt 1 năm 2008 cùng các công trình được ghi vốn của thành phố là 146 công trình với giá trị là 137 tỷ 287 triệu đồng. Đã thực hiện được 46 tỷ 518 triệu đồng, đạt 37,59% kế hoạch được giao đợt 1, đạt 31,01% so với kế hoạch phân đầu là 150 tỷ đồng.

Về lĩnh vực kinh tế duy trì được tốc độ tăng trưởng, các ngành thương mại - dịch vụ phát triển đúng theo hướng chuyển dịch cơ cấu kinh tế theo kế hoạch đã đề ra.

Về lĩnh vực văn hóa - xã hội có nhiều tiến bộ trong việc tổ chức chăm lo cho người nghèo, hộ nghèo, gia đình chính sách, có công, giải quyết việc làm; việc hỗ trợ vốn để các hộ nghèo chuyển đổi ngành nghề được thực hiện tốt; Ủy ban nhân dân quận đã có nhiều giải pháp thực hiện hoàn thành kế hoạch, chỉ tiêu xóa đói giảm nghèo. Sự nghiệp giáo dục - đào tạo và phổ cập giáo dục tiếp tục giữ vững các thành tích đã đạt được; các chỉ tiêu về y tế, chăm sóc sức khỏe cộng đồng và rèn luyện thân thể đều đạt và vượt kế hoạch.

Công tác giữ gìn an ninh chính trị - trật tự xã hội tiếp tục được giữ vững. Chương trình mục tiêu 03 giảm đạt kết quả khá tốt, giảm 15,69% so với cùng kỳ, tỷ lệ điều tra phá án đạt 79,1%.

Công tác quân sự địa phương đạt được kết quả tích cực trong việc triển khai đăng ký nghĩa vụ quân sự và công tác tuyển quân năm 2008.

Công tác quản lý nhà nước về giải quyết khiếu nại, tố cáo của công dân được tăng cường, không để xảy ra khiếu kiện đông người và phát sinh điểm nóng trên địa bàn quận.

Công tác cải cách hành chính; phòng, chống tham nhũng, thực hành tiết kiệm, chống lãng phí tiếp tục có những chuyển biến tích cực, đạt kết quả khá tốt.

Công tác triển khai thực hiện “Năm 2008 - Năm thực hiện nếp sống văn minh đô thị” trên địa bàn quận đã đạt được kết quả bước đầu, tạo được chuyển biến tích cực trong quá trình thực hiện.

Bên cạnh những kết quả đạt được nêu trên, trong 6 tháng đầu năm 2008 còn tồn tại một số hạn chế sau:

- Công tác đầu tư xây dựng cơ bản tuy có nhiều nỗ lực cố gắng nhưng vẫn chưa đạt theo yêu cầu về tiến độ thực hiện các dự án, khối lượng thi công và thanh toán giải ngân đạt thấp so với chỉ tiêu kế hoạch.

- Tình hình phạm pháp hình sự tuy có giảm nhưng vẫn còn chiếm tỷ lệ cao; công tác quản lý, giáo dục đối tượng chưa thường xuyên, đôi lúc còn buông lỏng; việc thực hiện đề án “Tổ chức quản lý, dạy nghề cho người sau cai nghiện” còn gặp nhiều khó khăn hạn chế trong việc phối hợp quản lý, giáo dục, giúp đỡ người sau cai nghiện hòa nhập cộng đồng.

- Trong quá trình triển khai thực hiện “Năm 2008 - Năm thực hiện nếp sống văn minh đô thị” tuy có nhiều chuyển biến nhưng việc lập lại trật tự lòng lề đường, bảo đảm vệ sinh môi trường chưa thật sự đạt chuẩn; công tác phối hợp tuy có nhưng chưa đồng bộ, xử lý vi phạm chưa có trọng tâm, trọng điểm, còn dàn trải.

Điều 2. Thống nhất các nội dung công tác trọng tâm 6 tháng cuối năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận đề ra, trong đó cần tập trung một số giải pháp trọng tâm để hoàn thành các chỉ tiêu kinh tế - xã hội năm 2008 như sau:

1. Tập trung thực hiện các biện pháp kiềm chế lạm phát theo tinh thần chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ và Ủy ban nhân dân thành phố; tăng cường công tác quản lý thị trường và kiểm tra việc chấp hành pháp luật về giá.

Tiếp tục thực hiện đề án quy hoạch phát triển mạng lưới thương mại - dịch vụ - chợ trên địa bàn quận 10 giai đoạn 2006 - 2010 và định hướng đến năm 2015. Tăng cường các biện pháp chống thất thu thuế, giảm nợ đọng nhằm thực hiện hoàn thành vượt mức dự toán thu ngân sách năm 2008.

2. Đẩy nhanh tiến độ thực hiện các dự án phục vụ cho chương trình nhà ở và chỉnh trang đô thị. Tăng cường công tác kiểm tra, xử lý sai phạm đối với các công trình xây dựng trên địa bàn.

3. Nâng cao chất lượng công tác quản lý nhà nước trên lĩnh vực lao động; công tác chăm lo các đối tượng chính sách, có công cách mạng; phấn đấu hoàn thành mục tiêu là quận cơ bản không còn hộ nghèo theo chuẩn giai đoạn 2. Thực hiện có hiệu quả quản lý nhà nước trên lĩnh vực hoạt động văn hóa, thông tin - thể thao; tiếp tục thực hiện chương trình nâng cao chất lượng giáo dục đến năm 2010; đẩy mạnh công tác quản lý nhà nước về chất lượng, vệ sinh an toàn thực phẩm, phòng, chống dịch bệnh và đảm bảo chăm sóc sức khỏe cộng đồng.

4. Tăng cường các biện pháp nhằm thực hiện có hiệu quả chương trình mục tiêu 3 giảm, giữ vững tình hình an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội. Tổ chức hoàn thành tốt công tác quân sự địa phương năm 2008; duy trì tập huấn, huấn luyện thường xuyên trong lực lượng vũ trang, dân quân tự vệ, dự bị động viên nhằm đáp ứng yêu cầu sẵn sàng chiến đấu.

5. Đẩy mạnh công tác thanh tra, kiểm tra trên các lĩnh vực; nâng cao chất lượng và giải quyết tốt các khiếu nại, tố cáo của công dân và kiến nghị của cử tri; tăng cường việc thực hiện quy chế dân chủ cơ sở tại các cơ quan, đơn vị.

6. Tiếp tục đẩy mạnh việc thực hiện cải cách hành chính gắn liền với công tác phòng, chống tham nhũng; thực hành tiết kiệm, chống lãng phí. Tập trung đẩy mạnh các biện pháp thực hiện “Năm 2008 - Năm thực hiện nếp sống văn minh đô thị” trên địa bàn quận.

Điều 3. Hội đồng nhân dân quận 10 đồng ý với đề nghị điều chỉnh bổ sung dự toán chi ngân sách quận trong 6 tháng đầu năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận 10 với tổng mức dự toán chi ngân sách bổ sung là 29 tỷ 327 triệu đồng, gồm:

- Sự nghiệp kinh tế:	1 tỷ 707,231 triệu đồng.
- Sự nghiệp giáo dục - đào tạo:	15 tỷ 545,373 triệu đồng.
- Sự nghiệp y tế:	269,808 triệu đồng.
- Sự nghiệp văn hóa nghệ thuật:	338,312 triệu đồng.
- Sự nghiệp thể dục thể thao:	269,934 triệu đồng.
- Sự nghiệp xã hội:	2 tỷ 589,250 triệu đồng.
- Khối quản lý nhà nước:	3 tỷ 649,866 triệu đồng.
- Khối phường:	3 tỷ 623,529 triệu đồng.
- Đoàn thể:	34,200 triệu đồng.
- Đơn vị hỗ trợ:	1 tỷ 299,479 triệu đồng.

Điều 4. Phê chuẩn quyết toán ngân sách quận 10 năm 2007 như sau:

1. Đồng ý thông qua quyết toán ngân sách quận năm 2007, gồm:

- Tổng thu ngân sách nhà nước trên địa bàn quận là 1.033 tỷ 477 triệu đồng, đạt 196,63% so với dự toán năm, tăng 132,70% so với năm trước.

- Thu ngân sách quận là 285 tỷ 599 triệu đồng, đạt 175,21% kế hoạch.

- Chi ngân sách quận là 206 tỷ 610 triệu đồng, đạt 130,83% dự toán, bằng 98,67% so với năm trước.

- Kết dư ngân sách quận chuyển sang năm 2008 là 78 tỷ 988 triệu đồng.

2. Thông qua quyết toán ngân sách phường, gồm:

- Thu ngân sách phường năm 2007 là 40 tỷ 358 triệu đồng, đạt 143,57% so với dự toán, bằng 144,28% so với năm trước.

- Chi ngân sách phường là 34 tỷ 550 triệu đồng, đạt 122,91% so với dự toán, bằng 134,63% so với năm trước.

- Kết dư ngân sách phường chuyển sang năm 2008 là 5 tỷ 808 triệu đồng.

Điều 5. Hội đồng nhân dân quận 10 - khóa IX, kỳ họp thứ 17 giao trách nhiệm cho Ủy ban nhân dân quận và các ngành chức năng triển khai thực hiện Nghị quyết đã được kỳ họp thông qua. Thường trực Hội đồng nhân dân, 2 Ban Hội đồng nhân dân và các đại biểu Hội đồng nhân dân quận tăng cường hoạt động giám sát, thúc đẩy thực hiện thắng lợi Nghị quyết của Hội đồng nhân dân quận. Các Tổ đại biểu Hội đồng nhân dân quận phối hợp với Thường trực Hội đồng nhân dân - Ủy ban nhân dân - Ủy ban Mặt trận Tổ quốc 15 phường tiến hành tiếp xúc với cử tri để báo cáo kết quả kỳ họp; phổ biến và vận động cử tri tích cực tham gia thực hiện Nghị quyết của Hội đồng nhân dân quận; lắng nghe, ghi nhận tâm tư nguyện vọng và những kiến nghị của cử tri để chuyển cho Ủy ban nhân dân quận và các ngành chức năng xem xét giải quyết.

Nghị quyết này được Hội đồng nhân dân quận 10 khóa IX thông qua tại kỳ họp thứ 17 ngày 22 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Lâm Đình Chiến

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
QUẬN 10****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 08/2008/NQ-HĐND

Quận 10, ngày 22 tháng 7 năm 2008

NGHỊ QUYẾT**Về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư - sửa chữa - duy tu năm 2008****HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN QUẬN 10
KHÓA IX, KỲ HỌP THỨ 17**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân được Quốc hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Xét Tờ trình số 5442/TTr-UBND ngày 16 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận 10 tại kỳ họp về việc điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư - sửa chữa - duy tu năm 2008; báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Xã hội Hội đồng nhân dân quận 10; ý kiến của các đại biểu,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Thông qua Tờ trình số 5442/TTr-UBND ngày 16 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận 10 về việc điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư - sửa chữa - duy tu năm 2008 trình bày tại kỳ họp như sau:

1. Chấp thuận giảm chỉ tiêu phần đầu năm 2008 từ 170 tỷ đồng còn 150 tỷ đồng.
2. Đồng ý đình hoãn khởi công 12 công trình chuẩn bị đầu tư của quận 10 với tổng mức đầu tư là 221,846 tỷ đồng, trong đó chỉ tiêu kế hoạch vốn đã ghi năm 2008 là 1,3 tỷ đồng theo Nghị quyết số 02/2008/NQ-HĐND ngày 03 tháng 7 năm 2008 của Hội đồng nhân dân thành phố Hồ Chí Minh khóa VII.
3. Thông qua chủ trương đầu tư - sửa chữa - duy tu năm 2008 (đợt 2) tổng cộng 32 công trình, gồm:

- Đầu tư: 09 công trình.
- Sửa chữa: 10 công trình.

- Duy tu, chỉnh trang đô thị: 13 công trình.

Điều 2. Ủy ban nhân dân quận 10 căn cứ vào tờ trình đã được thông qua có kế hoạch triển khai, tổ chức thực hiện.

Nghị quyết này được Hội đồng nhân dân quận 10 khóa IX thông qua tại kỳ họp thứ 17 ngày 22 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Lâm Đình Chiến

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
QUẬN 10

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 09/2008/NQ-HĐND

Quận 10, ngày 22 tháng 7 năm 2008

NGHỊ QUYẾT

**Về quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010,
định hướng đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất 5 năm
(2006 - 2010) của quận 10**

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN QUẬN 10 **KHÓA IX, KỲ HỌP THỨ 17**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân được Quốc hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Xét Tờ trình số 5410/UBND-QLĐT ngày 14 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận 10 về việc thông qua quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010, định hướng đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) của quận 10; báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Xã hội Hội đồng nhân dân quận 10 và ý kiến thảo luận của các đại biểu Hội đồng nhân dân quận,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Nhất trí với nội dung Tờ trình số 5410/UBND-QLĐT ngày 14 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận 10 về việc thông qua quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010, định hướng đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) của quận 10.

Trong quá trình thực hiện phương án quy hoạch sử dụng đất, kế hoạch sử dụng đất giai đoạn 2006 - 2010 cần đảm bảo các biện pháp sử dụng, bảo vệ tài nguyên và môi trường, đảm bảo sử dụng hiệu quả theo phương án quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất cùng với các giải pháp tổ chức thực hiện.

Điều 2. Hội đồng nhân dân quận 10 - khóa IX, kỳ họp thứ 17 giao trách nhiệm cho Ủy ban nhân dân quận và các ngành chức năng triển khai thực hiện Nghị quyết

đã được kỳ họp thông qua, tiếp tục trình Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh phê duyệt theo quy định.

Nghị quyết này được Hội đồng nhân dân quận 10 khóa IX thông qua tại kỳ họp thứ 17 ngày 22 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Lâm Đình Chiến

QUẬN 12**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
QUẬN 12****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 01/2008/NQ-HĐND

Quận 12, ngày 09 tháng 7 năm 2008

NGHỊ QUYẾT**V/v phê chuẩn điều chỉnh bổ sung dự toán ngân sách quận năm 2007****HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN QUẬN 12
KHÓA III, KỲ HỌP LẦN THỨ 15**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân được Quốc hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước năm 2002;

Sau khi xem xét Tờ trình số 12/TTr-UBND-TC ngày 13 tháng 6 năm 2007 của Ủy ban nhân dân quận về việc phê chuẩn điều chỉnh, bổ sung dự toán ngân sách năm 2007 (từ ngày 16 tháng 6 năm 2007 đến ngày 31 tháng 12 năm 2007); Báo cáo thẩm tra số 06/BC-KTXH ngày 24 tháng 6 năm 2008 của Ban Kinh tế - Xã hội Hội đồng nhân dân quận về việc thẩm tra điều chỉnh, bổ sung dự toán ngân sách quận năm 2007 (từ ngày 16 tháng 6 năm 2007 đến ngày 31 tháng 12 năm 2007) và các ý kiến của đại biểu Hội đồng nhân dân quận,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Phê chuẩn điều chỉnh, bổ sung dự toán ngân sách quận năm 2007 như sau:

I. Thu ngân sách địa phương: tổng thu ngân sách địa phương theo dự toán đã duyệt là **216,967 tỷ đồng** được điều chỉnh thành **226,204 tỷ đồng, tăng 9,237 tỷ đồng**. Trong đó:

a) Ngân sách quận: từ **190,704 tỷ đồng** theo dự toán đã duyệt được điều chỉnh thành **199,040 tỷ đồng, tăng 8,336 tỷ đồng** từ các nguồn:

- Thu bổ sung từ nguồn ngân sách thành phố bổ sung cho y tế: **2,855 tỷ đồng**.
- Thu từ nguồn dự phòng ngân sách quận: **1,947 tỷ đồng**.
- Thu từ nguồn tăng thu năm 2007: **1,225 tỷ đồng**.
- Thu nguồn kết dư từ ngân sách năm 2006 chuyển sang: **2,309 tỷ đồng**.

b) Ngân sách phường: từ **26,263 tỷ đồng** theo dự toán đã duyệt được điều chỉnh thành **27,164 tỷ đồng**, tăng **0,901 tỷ đồng**, cụ thể:

- + Giảm thu dự phòng ngân sách quận là **(-1,947) tỷ đồng**.
- + Tăng thu từ kết dư ngân sách quận năm 2006 là **0,565 tỷ đồng**.
- + Tăng thu từ nguồn kết dư ngân sách phường năm 2006 là **0,420 tỷ đồng**.
- + Tăng thu từ nguồn ngân sách thành phố bổ sung là **1,9 tỷ đồng**.
- + Tăng thu từ nguồn tăng thu năm 2006 ngân sách phường là **0,435 tỷ đồng**.
- + Điều chỉnh dự toán 6 tháng là **(-0,472) tỷ đồng**.

II. Chi ngân sách địa phương: tổng chi ngân sách địa phương theo dự toán được duyệt **216,967 tỷ đồng** được điều chỉnh **226,204 tỷ đồng**, tăng **9,237 tỷ đồng**. Trong đó:

a) Chi ngân sách quận: từ **190,704 tỷ đồng** theo dự toán được duyệt được điều chỉnh **199,040 tỷ đồng**, tăng **8,336 tỷ đồng** để chi thường xuyên cho các đơn vị. cụ thể:

- + Giảm chi nguồn dự phòng ngân sách quận là **1,947 tỷ đồng**.
- + Tăng chi từ nguồn kết dư ngân sách quận năm 2006 là **2,309 tỷ đồng**.
- + Tăng chi từ nguồn ngân sách thành phố bổ sung cho y tế là **2,855 tỷ đồng**.
- + Tăng chi từ nguồn tăng thu ngân sách quận là **1,225 tỷ đồng**.

b) Chi ngân sách phường: từ **26,263 tỷ đồng** theo dự toán được duyệt được điều chỉnh **27,164 tỷ đồng**, tăng **0,901 tỷ đồng** để chi thường xuyên, cụ thể:

- + Giảm chi dự phòng ngân sách quận là **(-1,947) tỷ đồng**.
- + Tăng chi từ kết dư ngân sách quận năm 2006 là **0,565 tỷ đồng**.
- + Tăng chi từ nguồn kết dư ngân sách phường năm 2006 là **0,420 tỷ đồng**.
- + Tăng chi từ nguồn ngân sách thành phố bổ sung là **1,9 tỷ đồng**.
- + Tăng chi từ nguồn tăng thu năm 2006 ngân sách phường là **0,435 tỷ đồng**.
- + Điều chỉnh dự toán 6 tháng là **(-0,472) tỷ đồng**.

Điều 2. Giao Ủy ban nhân dân quận căn cứ Nghị quyết Hội đồng nhân dân quận tổ chức triển khai và chịu trách nhiệm quản lý theo luật định.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân quận 12, khóa III nhiệm kỳ 2004 - 2009, kỳ họp lần thứ 15, thông qua ngày 09 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Huỳnh Văn Chùm

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
QUẬN 12****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 03/2008/NQ-HĐND

Quận 12, ngày 09 tháng 7 năm 2008

NGHỊ QUYẾT

**V/v quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 định hướng đến năm 2020,
kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010)
của quận 12, thành phố Hồ Chí Minh**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN QUẬN 12
KHÓA III, KỲ HỌP LẦN THỨ 15**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ vào Luật Đất đai năm 2003 ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29 tháng 10 năm 2004 của Chính phủ về thi hành Luật Đất đai; Thông tư số 30/2004/TT-BTNMT ngày 01 tháng 11 năm 2004 của Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc hướng dẫn lập, điều chỉnh và thẩm định quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất; Quyết định số 04/2005/QĐ-BTNMT ngày 30 tháng 6 năm 2005 của Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc ban hành Quy trình lập, điều chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân quận 12 tại Tờ trình số 14/TTr-UBND ngày 28 tháng 6 năm 2008 về việc đề nghị thông qua quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010, định hướng đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm 2006 - 2010 của quận 12; Báo cáo số 10/BCTT-KTXH ngày 04 tháng 7 năm 2008 của Ban Kinh tế - Xã hội Hội đồng nhân dân quận 12 về việc thẩm tra quy hoạch sử dụng đất đến 2010, định hướng 2020 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm 2006 - 2010 của quận 12; qua ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân và phát biểu giải trình của Ủy ban nhân dân quận 12,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Hội đồng nhân dân quận 12 nhất trí thông qua Tờ trình số 14/TTr-

UBND ngày 28 tháng 6 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận 12 về đề nghị thông qua quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010, định hướng đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) của quận 12.

Điều 2. Hội đồng nhân dân giao Ủy ban nhân dân quận 12 hoàn thiện tài liệu quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010, định hướng đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) của quận 12 trình Ủy ban nhân dân thành phố phê duyệt theo luật định.

Điều 3. Ủy ban nhân dân quận 12 tổ chức triển khai và chỉ đạo thực hiện Đồ án “Quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010, định hướng đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) của quận 12” được duyệt; định kỳ 6 tháng, hàng năm báo cáo kết quả thực hiện trước Hội đồng nhân dân quận.

Điều 4. Thường trực Hội đồng nhân dân quận, hai Ban Hội đồng nhân dân quận, các đại biểu Hội đồng nhân dân quận có trách nhiệm giám sát, theo dõi và đôn đốc để thực hiện thắng lợi Nghị quyết này.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân quận 12 khóa III, kỳ họp thứ 15 thông qua ngày 09 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Huỳnh Văn Chùm

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
QUẬN 12****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 08/2008/NQ-HĐND

Quận 12, ngày 09 tháng 7 năm 2008

NGHỊ QUYẾT**Về nhiệm vụ kinh tế - xã hội 6 tháng cuối năm 2008****HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN QUẬN 12
KHÓA III - KỲ HỌP LẦN THỨ 15**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Sau khi xem xét báo cáo của Thường trực và hai Ban Hội đồng nhân dân quận, báo cáo của Ủy ban nhân dân quận về kết quả thực hiện nhiệm vụ kinh tế - xã hội, báo cáo thu - chi ngân sách 6 tháng đầu năm, các báo cáo chuyên đề của các cơ quan; ý kiến của Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam quận 12; các ý kiến thảo luận của đại biểu tại kỳ họp,

QUYẾT NGHỊ:

Nhất trí với các báo cáo của Thường trực và các Ban của Hội đồng nhân dân quận.

Nhất trí thông qua các báo cáo của Ủy ban nhân dân quận và các cơ quan hữu quan về đánh giá tình hình kinh tế - xã hội 6 tháng đầu năm 2008, các nhiệm vụ, giải pháp trọng tâm 6 tháng cuối năm 2008; báo cáo quyết toán thu - chi ngân sách năm 2007, báo cáo thu - chi ngân sách 6 tháng đầu năm và phương hướng nhiệm vụ 6 tháng cuối năm 2008; các báo cáo tình hình thực hiện công tác 6 tháng đầu năm và chương trình công tác 6 tháng cuối năm 2008 của các cơ quan, đơn vị: Viện Kiểm sát nhân dân, Phòng Giáo dục quận, Thi hành án dân sự, Công an quận 12, Tòa án nhân dân quận, Ban Bồi thường - Giải phóng mặt bằng, Ban Quản lý dự án quận 12.

Hội đồng nhân dân quận nhấn mạnh một số nội dung trọng tâm như sau:

I. Đánh giá kết quả thực hiện Nghị quyết Hội đồng nhân dân quận 6 tháng đầu năm 2008:

Quận 12 thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội 6 tháng đầu năm 2008 tuy có những mặt không thuận lợi về giá cả một số mặt hàng tăng cao, giá nguyên vật liệu thiết yếu tăng đột biến, tình hình lạm phát tăng cao ảnh hưởng đến sản xuất, kinh doanh, xây dựng các công trình hạ tầng và đời sống của nhân dân. Tuy nhiên, với sự nỗ lực phấn đấu của Đảng bộ, chính quyền, Mặt trận, đoàn thể và các tầng lớp nhân dân, các nhiệm vụ chỉ tiêu đã đạt được kết quả khá cao trên các lĩnh vực kinh tế, văn hóa - xã hội và an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội được giữ vững, cụ thể như sau:

1. Tổng mức luân chuyển hàng hóa và doanh thu dịch vụ ước đạt **1.312,305** tỷ đồng **tăng 23,63%** so với cùng kỳ năm 2007 và **đạt 47,99%** kế hoạch năm 2008.

2. Giá trị sản xuất công nghiệp - tiểu thủ công nghiệp ước đạt **837,383** tỷ đồng **tăng 16,30%** so với cùng kỳ năm 2007 và **ước đạt 44,64%** kế hoạch năm 2008.

3. Tổng thu ngân sách nhà nước ước đạt 271,529 tỷ đồng đạt **85,52%** dự toán năm 2008 và **tăng 108,36%** so với cùng kỳ năm 2007.

- Tổng chi ngân sách quận và phường đạt 82,003 tỷ đồng **đạt 30,49%** dự toán năm 2008.

4. Tổng vốn đầu tư là 179,393 tỷ đồng (Trong đó có **66,6** tỷ đồng tiền thu thuế vượt chỉ tiêu thành phố đồng ý cho Ủy ban nhân dân quận 12 đưa vào nguồn vốn phân cấp đầu tư năm 2008 nhưng chưa có quyết định), ước khối lượng thực hiện 40 tỷ đồng đạt tỷ lệ **35,46%** kế hoạch năm.

5. Số vốn đã giải ngân là 32.525.309.984 đồng chiếm tỷ lệ **28,84%**.

6. Đã giới thiệu, giải quyết việc làm được 5.918 lao động đạt **67%** so chỉ tiêu, đào tạo nghề 6.305 học viên đạt **66,37%** kế hoạch.

7. Từ đầu năm đến nay đã có **175/422** hộ ra khỏi diện hộ nghèo có thu nhập dưới 6 triệu đồng/người/năm đạt **41,22%** kế hoạch.

8. Có 3.668/3.668 học sinh được công nhận hoàn thành chương trình bậc tiểu học, đạt tỷ lệ 100%.

9. Đã giao 150 thanh niên nhập ngũ đạt 100% chỉ tiêu kế hoạch; trong đó có 10 đảng viên đạt 6,66%, 140 đoàn viên đạt 100%; hoàn thành chỉ tiêu 2 cấp.

10. Tổng số dân quân tự vệ toàn quận đạt **1,6%**. Trong đó, dân quân đạt **1,36%** so với dân số, tự vệ đạt 11,3% so với cán bộ, công nhân viên. Đảng viên dân quân tự vệ đạt 13,03% so với tổng dân quân tự vệ.

11. Đấu tranh phòng, chống phạm pháp hình sự: Xảy ra 70 vụ, không tăng không giảm so với cùng kỳ năm 2007, đã khám phá **49/70** vụ tỷ lệ khám phá đạt **70%**.

12. Tiếp 434 lượt người dân với **338** đơn thư giảm **89** đơn, giảm **20,84%** so với cùng kỳ năm 2007. Đã giải quyết 328 đơn đạt tỷ lệ **72,4%**.

Bên cạnh những mặt đạt được, quận vẫn còn những hạn chế như sau: Giá cả 6 tháng đầu năm tăng đột biến, đặc biệt là giá vật liệu xây dựng, xi măng, sắt thép tăng liên tục và khan hiếm đã ảnh hưởng đến việc đầu tư xây dựng cơ bản. Giá cả các mặt hàng tiêu dùng tăng cao và ảnh hưởng đến đời sống của nhân dân, nhất là những người làm công ăn lương, thu nhập thấp.

Tiến độ thực hiện giải ngân các công trình xây dựng cơ bản vẫn còn chậm, chưa sát với khối lượng đã thực hiện. Công tác thực hiện đồ án điều chỉnh quy hoạch chậm tiến độ.

Tỷ lệ khám chữa bệnh, lưu bệnh đạt thấp. Số cơ sở vi phạm hành chính về vệ sinh an toàn thực phẩm và phải đình chỉ hoạt động còn cao. Dịch sốt xuất huyết tăng cao hơn cùng kỳ năm 2007; bệnh tay - chân - miệng diễn biến phức tạp.

Tuy tình hình phạm pháp hình sự được kéo giảm nhưng còn tiềm ẩn nhiều phức tạp, số vụ trọng án vẫn còn xảy ra và tăng so với cùng kỳ năm 2007, án giết người tăng 04 vụ, giết cướp tăng 03 vụ, số vụ trộm cắp tài sản vẫn chiếm tỷ lệ cao (28/67 vụ, tỷ lệ 41, 78%); phong trào quần chúng bảo vệ an ninh Tổ quốc đã được phát huy nhưng chưa được sự hưởng ứng và nhận thức đúng, thể hiện trách nhiệm cộng đồng của một bộ phận dân cư.

Công tác giải quyết đơn thư khiếu nại của người dân ở một số phòng - ban, Ủy ban nhân dân phường chưa kịp thời, nhiều đơn khiếu nại về đền bù giải tỏa tồn đọng kéo dài.

Công tác cải cách hành chính có biểu hiện chậm lại.

II. Nhiệm vụ kinh tế - xã hội 6 tháng cuối năm 2008:

1. Tập trung phấn đấu hoàn thành các chỉ tiêu kinh tế - xã hội năm 2008 đã được Nghị quyết Hội đồng nhân dân quận đề ra.

2. Tiếp tục đẩy mạnh chuyển dịch cơ cấu kinh tế; tập trung mọi nguồn lực để thu hút đầu tư phát triển kinh tế - xã hội.

3. Tập trung hoàn thành kế hoạch xây dựng cơ bản trên địa bàn quận.

4. Đẩy mạnh công tác xã hội hóa đường giao thông, huy động nguồn lực của nhân dân và các thành phần kinh tế trên địa bàn quận góp phần thực hiện bê tông hóa, nhựa hóa các tuyến đường phục vụ tốt việc đi lại của người dân.

5. Hoàn thành điều chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đến năm 2010 tầm nhìn đến 2020; tiến hành công bố 11 đề án điều chỉnh quy hoạch chi tiết 1/2000. Phấn đấu hoàn thành việc lập quy hoạch lộ giới hẻm theo Quyết định số 88/2007/QĐ-UBND ngày 04 tháng 7 năm 2007 của Ủy ban nhân dân thành phố.

6. Tăng cường công tác cấp giấy chứng nhận nhà - đất, công tác cấp phép xây dựng, thông tin quy hoạch. Xác định rõ trách nhiệm của từng cá nhân, cơ quan, đơn vị; hạn chế thấp nhất tình trạng trễ hẹn theo quy trình; xử lý nghiêm tình trạng nhũng nhiễu, gây khó khăn và tình trạng đòi hỏi phải bổ sung nhiều loại giấy tờ, thủ tục ngoài quy định.

7. Hoàn thành công tác rà soát đưa vào quản lý 100% đất công và có kế hoạch sử dụng hiệu quả.

8. Có giải pháp, kế hoạch nhằm hạn chế tình trạng vi phạm trật tự xây dựng trên địa bàn quận.

9. Phấn đấu giải quyết cơ bản công tác tái định cư dài hạn đối với 21 hộ còn lại theo Chỉ thị số 32/2006/CT-UBND ngày 13 tháng 10 năm 2006 của Ủy ban nhân dân thành phố về việc tập trung giải quyết tái định cư cho các hộ đang tạm cư trong thời gian dài trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh. Tập trung đẩy nhanh công tác bồi thường các dự án còn tồn đọng chưa dứt điểm trên địa bàn quận.

10. Tiếp tục đẩy mạnh công tác thực hiện tình hình trật tự lòng lề đường, góp phần thực hiện tốt năm “*Nếp sống văn minh đô thị*”; nâng chất hoạt động phong trào “*Toàn dân đoàn kết xây dựng đời sống văn hóa*” năm 2008 gắn với thực hiện “*Năm thực hiện nếp sống văn minh đô thị*”. Đảm bảo xét chọn khu phố văn hóa, gia đình văn hóa được công nhận đúng thực chất. 100% hộ gia đình đăng ký xây dựng gia đình văn hóa.

11. Kiểm chế tỷ lệ tăng dân số tự nhiên dưới **1,02%**.

12. Quan tâm, tạo điều kiện thực hiện xã hội hóa lĩnh vực giáo dục, nhất là đối với hệ giáo dục mầm non nhằm mở rộng trường lớp theo quy hoạch, đáp ứng nhu cầu ngày càng tăng của người dân.

13. Hoàn thành mục tiêu chương trình xóa đói giảm nghèo giai đoạn 2 (2005 - 2008) theo tiêu chí xóa hộ nghèo dưới 6 triệu/người/năm.

14. Tiếp tục hoàn chỉnh, nâng cao chất lượng điều trị của Bệnh viện quận; củng cố, tổ chức lại các khoa, phòng; bồi dưỡng nghiệp vụ chuyên môn, y đức nhằm phục vụ tốt yêu cầu khám, chữa bệnh của người dân.

15. Có kế hoạch chuẩn bị chăm lo Tết Nguyên đán năm 2009; đặc biệt đối với các gia đình chính sách, có công, hộ nghèo... trên địa bàn quận.

16. Giữ vững an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội trên địa bàn quận; duy trì chế độ sẵn sàng chiến đấu. Chuẩn bị và tổ chức tốt công tác tuyển quân năm 2009.

17. Thực hiện tốt chương trình quốc gia phòng, chống tội phạm và tệ nạn xã hội, an toàn giao thông và công tác phòng cháy, chữa cháy.

18. Triển khai và thực hiện tốt Kế hoạch hành động thực hiện Nghị quyết số 17-NQ/TW ngày 01 tháng 8 năm 2007 của Hội nghị lần thứ 5 Ban Chấp hành Trung ương khóa X về việc “*Đẩy mạnh cải cách hành chính, nâng cao hiệu lực, hiệu quả quản lý nhà nước*” từ quận đến phường nhằm tạo sự chuyển biến tốt công tác cải cách hành chính trên địa bàn quận.

19. Tập trung giải quyết đơn dân nguyện, đơn thư khiếu nại của người dân, không để tồn đọng kéo dài.

III. CÁC VẤN ĐỀ KHÁC:

Hội đồng nhân dân nhất trí thông qua:

- Tờ trình số 11/TTr-UBND-TC ngày 23 tháng 5 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận về việc ngân hàng chính sách xã hội đề nghị cấp vốn cho vay hộ nghèo và đối tượng chính sách.

- Tờ trình số 12/TTr-UBND ngày 09 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận về việc phê chuẩn điều chỉnh, bổ sung dự toán ngân sách năm 2007 và báo cáo sử dụng nguồn quỹ dự phòng (*có Nghị quyết riêng*).

- Tờ trình số 13/TTr-UBND ngày 09 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân về việc phê chuẩn quyết toán ngân sách quận năm 2007 (*có Nghị quyết riêng*).

- Tờ trình số 14/TTr-UBND ngày 28 tháng 6 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận về đề nghị thông qua quy hoạch kế hoạch sử dụng đất đến 2010, định hướng sử dụng đất đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) của quận 12 (*có Nghị quyết riêng*).

- Tờ trình số 15/TTr-UBND-TC ngày 30 tháng 6 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận về việc Trung tâm Y tế Dự phòng quận 12 xin chủ trương và hướng dẫn mua xe chuyên dùng phục vụ phòng, chống dịch cúm gia cầm.

- Tờ trình về bổ sung nhân sự Ban Pháp chế của Hội đồng nhân dân, Hội thẩm nhân dân, thành viên Ủy ban nhân dân quận 12 (có Nghị quyết riêng).

- Báo cáo của Ủy ban nhân dân quận về kế hoạch vốn đầu tư xây dựng cơ bản năm 2008 (nguồn vốn ngân sách thành phố phân cấp và vốn khác của quận).

IV. TỔ CHỨC THỰC HIỆN:

Hội đồng nhân dân quận giao cho Thường trực Hội đồng nhân dân, Ban Kinh tế - Xã hội tiếp tục giám sát, thẩm tra kết quả thực hiện nhiệm vụ kinh tế - xã hội và thu - chi ngân sách nhà nước năm 2008. Có báo cáo kết quả tại kỳ họp lần thứ 16 Hội đồng nhân dân quận.

Giao Ủy ban nhân dân quận căn cứ vào Nghị quyết kỳ họp có kế hoạch tổ chức triển khai và chỉ đạo cụ thể thực hiện đạt kết quả Nghị quyết Hội đồng nhân dân đã đề ra.

Hội đồng nhân dân giao Thường trực Hội đồng nhân dân, hai Ban Hội đồng nhân dân phối hợp hoạt động, giám sát, kiểm tra nhằm kịp thời đôn đốc, chấn chỉnh những thiếu sót, chậm trễ trong việc thực hiện Nghị quyết.

- Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam quận, các tổ chức thành viên, phổ biến vận động các tầng lớp nhân dân tích cực thực hiện Nghị quyết và tham gia giám sát thực hiện.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân quận 12, khóa III nhiệm kỳ 2004 - 2009, kỳ họp lần thứ 15, thông qua ngày 09 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Huỳnh Văn Chùm

QUẬN BÌNH TÂN**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
QUẬN BÌNH TÂN****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 42/2008/NQ-HĐND

*Bình Tân, ngày 25 tháng 7 năm 2008***NGHỊ QUYẾT****Về phê chuẩn quyết toán thu, chi ngân sách năm 2007 của quận Bình Tân****HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN QUẬN BÌNH TÂN
KHÓA I, KỲ HỌP LẦN THỨ 10**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân đã được Quốc hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước ngày 16 tháng 12 năm 2002 và Thông tư số 101/2005/TT-BTC ngày 17 tháng 11 năm 2005 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn công tác khóa sổ kế toán cuối năm và lập, báo cáo quyết toán ngân sách nhà nước hàng năm;

Trên cơ sở xem xét Tờ trình số 17/TTr-UBND ngày 21 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận Bình Tân và ý kiến các đại biểu Hội đồng nhân dân quận, qua kết luận của chủ tọa đoàn,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Nhất trí thông qua phê chuẩn quyết toán thu, chi ngân sách năm 2007 của quận Bình Tân, cụ thể như sau:

I. VỀ THU NGÂN SÁCH:**1. Về thu ngân sách nhà nước:**

Tổng thu ngân sách nhà nước (NSNN) là 516,486 tỷ đồng đạt 120,7% dự toán năm và vượt 30% (516,486/397,187 tỷ đồng) so với cùng kỳ. Nếu không tính ghi thu, ghi chi thì tổng thu NSNN năm 2007 là 511,484 tỷ đồng đạt 119,5% dự toán năm và

vượt 32,6% (511,484/385,592 tỷ đồng) so với cùng kỳ. Trong đó có các khoản thu chủ yếu như sau:

a) Thuế công thương nghiệp (CTN): 215,893 tỷ đồng đạt 110,5% dự toán năm và vượt 48,3% (215,893/145,543 tỷ đồng) so với cùng kỳ. Năm 2007, quận đã thu hút mới 2.504 đơn vị thương mại - dịch vụ và 1.890 đơn vị công nghiệp - tiểu thủ công nghiệp; do nỗ lực cố gắng tích cực của ngành thuế trong việc chỉ đạo quyết liệt việc xác minh hóa đơn giá trị gia tăng, hóa đơn trực tiếp, xử lý hóa đơn bất hợp pháp, truy thu tạo nguồn thu cho ngân sách nhà nước.

b) Lệ phí trước bạ: 57,872 tỷ đồng đạt 111,3% so với dự toán năm và vượt 53,2% (57,872/37,780 đồng) so với cùng kỳ. Trong đó thu thuế trước bạ xe máy, ô tô là 34,380 tỷ và thu thuế trước bạ nhà đất là 23,492 tỷ đồng.

c) Thuế thu nhập cá nhân: 0,696 tỷ đồng đạt 139,2% so với dự toán năm và bằng 98% (0,696/0,71 tỷ đồng) so với cùng kỳ.

d) Thuế nhà đất: 4,756 tỷ đồng đạt 135,9% so với dự toán năm và bằng 99,7% (4,756/4,768 tỷ đồng) so với cùng kỳ.

đ) Tiền thuê đất: 9,606 tỷ đồng đạt 174,7% so với dự toán năm và vượt 16,1% (9,606/8,274 tỷ đồng) so với cùng kỳ.

e) Tiền sử dụng đất: 184,697 tỷ đồng đạt 123,1% dự toán năm và vượt 12% (184,697/164,888 tỷ đồng) so với cùng kỳ. Nguyên nhân do quận đã tăng cường công tác cấp giấy chứng nhận nhà, đất và tác động việc chuẩn bị điều chỉnh bảng giá đất vào đầu năm 2008 nên các doanh nghiệp, công ty đã nộp mạnh tiền sử dụng đất trong quý IV/2007 (cụ thể trong quý IV thu được 107,044 tỷ đồng).

g) Thuế chuyển quyền sử dụng đất (CQSDĐ): 18,385 tỷ đồng đạt 187,6% so với dự toán và vượt 96,7% (18,385/9,347 tỷ đồng) so với cùng kỳ.

h) Phí, lệ phí: 4,599 tỷ đồng đạt 99,3% dự toán năm và bằng 98,2% (4,599/4,682 tỷ đồng) so với cùng kỳ.

i) Thu khác: 14,970 tỷ đồng đạt 226,1% dự toán năm và vượt 56,1% (14,970/9,587 tỷ đồng) so với cùng kỳ.

l) Các khoản thu quản lý qua ngân sách: 5,001 tỷ đồng, trong đó học phí 3,999 tỷ đồng, phí thẩm định đồ án quy hoạch 39,69 triệu đồng, quỹ lao động công ích và cơ sở hạ tầng ở 10 phường: 0,963 tỷ đồng.

2. Thu ngân sách địa phương:

Thu ngân sách địa phương là 296,800 tỷ đồng đạt 173,1% dự toán năm và vượt

22,4% (296,800/242,516 tỷ đồng) so với cùng kỳ. Nếu loại trừ ghi thu qua ngân sách và chi chuyển nguồn thì thu ngân sách địa phương là 285,441 tỷ đồng đạt 119,5% dự toán năm và vượt 25,6% (285,441/227,326 tỷ đồng) so với cùng kỳ. Cơ cấu thu ngân sách địa phương trong năm bao gồm:

- Thu điều tiết để lại ngân sách 129,675 tỷ đồng chiếm 43,7% tổng thu;
- Thu bổ sung ngân sách thành phố 77,394 tỷ đồng chiếm 26,1% tổng thu, gồm:
 - + Kinh phí cân đối ngân sách để chi thường xuyên: 24,329 tỷ đồng.
 - + Kinh phí bổ sung chi đầu tư phát triển: 51,203 tỷ đồng.
 - + Kinh phí bổ sung các chương trình mục tiêu: 1,862 tỷ đồng.
- Thu kết dư ngân sách năm 2006 chuyển sang là 78,372 tỷ đồng chiếm 26,4% tổng thu;
- Số ghi thu, ghi chi qua ngân sách là 5,002 tỷ đồng chiếm tỷ trọng 1,7% tổng thu;
- Thu chuyển nguồn là 6,357 tỷ đồng, chiếm tỷ trọng 2,1% tổng thu.

a) Thu ngân sách cấp quận là 278,345/159,966 tỷ đồng đạt 174% dự toán năm (bao gồm ghi thu và chuyển nguồn) và vượt 26,3% (278,345/220,412 tỷ đồng) so với cùng kỳ.

b) Thu ngân sách cấp phường là 58,853/33,437 tỷ đồng đạt 176% so với dự toán năm và vượt 49,8% (58,853/39,292 tỷ đồng) so với cùng kỳ.

II. CHI NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG:

Chi ngân sách địa phương là 211,770 tỷ đồng đạt 123,5% dự toán và vượt 29% (211,770/164,414 tỷ đồng) so với cùng kỳ. Trong đó:

- Chi ngân sách cấp quận là 204,195 tỷ đồng đạt 127,6% so với dự toán năm và vượt 41,7% (204,195/144,123 tỷ đồng) so với cùng kỳ.

- Chi ngân sách cấp phường là 47,973 tỷ đồng đạt 108,2% so với dự toán năm vượt 28,9% (47,973/37,210 tỷ đồng) so với cùng kỳ.

Cụ thể chi ngân sách địa phương như sau:

1. Về chi đầu tư xây dựng cơ bản (XDCB):

Chi đầu tư XDCB là 53,310/78,455 tỷ đồng đạt 67,9% so với vốn kế hoạch, trong đó: chi thanh toán khối lượng hoàn thành các công trình XDCB là 37,957 tỷ đồng (cấp quận là 37,457 tỷ đồng và cấp phường là 0,5 tỷ đồng) chiếm tỷ trọng 17,9% tổng chi ngân sách.

2. Về chi thường xuyên:

Chi thường xuyên là 142,015 tỷ đồng đạt 118,1% dự toán năm và vượt 30,8% (142,015/108,566 tỷ đồng) so với cùng kỳ và chiếm tỷ trọng 67% tổng chi ngân sách. Chi tiết các khoản chi như sau:

a) Chi sự nghiệp kinh tế: đã chi 22,368 tỷ đồng đạt 115,6% dự toán năm và vượt 19,9% (22,368/18,649 tỷ đồng) so với cùng kỳ. Trong đó các khoản chi thanh toán nợ tiền điện chiếu sáng dân lập năm 2005 (1,4 tỷ đồng), thanh toán cho công tác quét dọn, thu gom và vận chuyển rác, chăm sóc cây xanh nghĩa trang Liệt sĩ quận; kinh phí duy tu, dặm vá các tuyến đường, nạo vét các tuyến kênh trên địa bàn và thực hiện công tác chỉnh trang 356 tuyến hẻm trên địa bàn.

b) Chi sự nghiệp văn hóa - xã hội: đã chi 66,895 tỷ đồng đạt 118,2% so với dự toán năm và cao hơn 40,9% (66,895/47,476 tỷ đồng) so với cùng kỳ, trong đó:

b1) Chi sự nghiệp giáo dục - đào tạo: đã chi 47,267 tỷ đồng đạt 114,1% dự toán năm và vượt 47,8% (47,267/31,973 tỷ đồng) so với cùng kỳ.

b2) Chi sự nghiệp y tế: đã chi 11,675 tỷ đồng đạt 113% dự toán năm và cao hơn cùng kỳ 35,3% (11,675/8,627 tỷ đồng). Trong đó chi mua sắm trang thiết bị cho Trung tâm Y tế Dự phòng để thực hiện phun sương diệt muỗi phòng chống sốt xuất huyết, hỗ trợ kinh phí hoạt động Trạm trung chuyển tai nạn giao thông, hỗ trợ phụ cấp y tế cho cán bộ, công nhân viên...

b3) Chi sự nghiệp Văn hóa thông tin-Thể dục thể thao: đã chi 4,376 tỷ đồng đạt 250,8% dự toán năm và cao hơn cùng kỳ 39,6% (4,376/3,134 tỷ đồng). Khoản chi này vượt dự toán do có chi hoạt động phục vụ hội xuân Đình Hối, tổ chức các ngày lễ lớn, trang bị cho Trung tâm Văn hóa - Thể dục Thể thao 01 xe bán tải để phục vụ công tác chuyên môn...

b4) Chi sự nghiệp xã hội: đã chi 3,576 tỷ đồng đạt 111,8% dự toán năm và bằng 95,6% (3,576/3,740 tỷ đồng) so với cùng kỳ.

c) Chi Quản lý nhà nước: đã chi 27,330 tỷ đồng đạt 145,4% dự toán năm và vượt 23,1% (27,330/22,198 tỷ đồng) so với cùng kỳ.

d) Chi Đảng - đoàn thể: đã chi 7,953 tỷ đồng đạt 106,2% dự toán năm và vượt 33,6% (7,953/5,953 tỷ đồng) so với cùng kỳ.

đ) Chi quốc phòng - an ninh: đã chi 5,270 tỷ đồng đạt 119,6% dự toán năm và cao hơn cùng kỳ 25,9% (5,270/4,186 tỷ đồng). Chủ yếu là hỗ trợ kinh phí hoạt động thường xuyên trong công tác đảm bảo an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội.

g) Chi khác: đã chi 12,196 tỷ đồng đạt 121% dự toán năm và vượt 20,7% (12,196/10,103 tỷ đồng) so với cùng kỳ. Gồm các khoản chi cho công tác điều tra biến động dân số, mức sống hộ gia đình, điều tra kết quả sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp trên địa bàn quận; hỗ trợ kinh phí hoạt động, trợ cấp ngành theo quy định cho các đơn vị như: Tòa án, Thi hành án, Viện Kiểm sát; chi động viên khen thưởng về thành tích vượt thu ngân sách cho cán bộ, công chức thực hiện công tác thu thuế...

3. Chi quản lý qua ngân sách: 5,002 tỷ đồng chiếm 2,4% tổng chi ngân sách.

4. Chi chuyển nguồn sang năm 2008: 26,795 tỷ đồng chiếm tỷ trọng 12,7% tổng chi ngân sách, trong đó tạm ứng cho các công trình xây dựng cơ bản chưa đủ thủ tục thanh toán 20,828 tỷ đồng; kinh phí khoán chi của các cơ quan hành chính nhà nước theo Nghị định số 130/2005/NĐ-CP của Chính phủ và kinh phí hoạt động thường xuyên của các đơn vị sự nghiệp có thu thực hiện cơ chế tự chủ tài chính thực hiện Nghị định số 43/2006/NĐ-CP của Chính phủ là 5,967 tỷ đồng.

III. KẾT DƯ NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG:

Kết dư ngân sách địa phương năm 2007 chuyển sang năm 2008 là 85,030 tỷ đồng, trong đó kết dư ngân sách cấp quận là 74,150 tỷ đồng và kết dư ngân sách cấp phường là 10,880 tỷ đồng.

Điều 2. Giao cho Ủy ban nhân dân quận tổ chức thực hiện quyết toán cụ thể ngân sách theo Điều 1 nêu trên và theo đúng quy định của pháp luật.

Giao cho Thường trực Hội đồng nhân dân và Ban Kinh tế - Xã hội Hội đồng nhân dân quận giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân quận khóa I, kỳ họp lần thứ 10 thông qua ngày 24 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Hoàng

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
QUẬN BÌNH TÂN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 43/2008/NQ-HĐND

Bình Tân, ngày 25 tháng 7 năm 2008

NGHỊ QUYẾT

Bổ sung dự toán chi ngân sách thường xuyên mục cải cách tiền lương phần chênh lệch tăng thu ngân sách năm 2007

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN QUẬN BÌNH TÂN KHÓA I, KỲ HỌP LẦN THỨ 10

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân đã được Quốc hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Điều 63 Luật Ngân sách Nhà nước ngày 16 tháng 12 năm 2002;

Trên cơ sở xem xét Tờ trình số 13/TTr-UBND ngày 17 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận Bình Tân và ý kiến các đại biểu Hội đồng nhân dân quận, qua kết luận của chủ tọa đoàn,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Nhất trí thông qua bổ sung dự toán chi ngân sách thường xuyên mục cải cách tiền lương phần chênh lệch tăng thu ngân sách năm 2007: 774 triệu đồng vào chi thường xuyên mục cải cách tiền lương thuộc dự toán ngân sách quận năm 2008.

Điều 2. Giao cho Ủy ban nhân dân quận tổ chức thực hiện Nghị quyết này theo đúng quy định của pháp luật.

Giao cho Thường trực Hội đồng nhân dân và Ban Kinh tế - Xã hội Hội đồng nhân dân quận giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân quận khóa I kỳ họp lần thứ 10 thông qua ngày 24 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Hoàng

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
QUẬN BÌNH TÂN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 44/2008/NQ-HĐND

Bình Tân, ngày 25 tháng 7 năm 2008

NGHỊ QUYẾT

**Về việc điều chỉnh và bổ sung danh mục
xây dựng cơ bản năm 2008 nguồn vốn ngân sách quận**

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN QUẬN BÌNH TÂN KHÓA I, KỲ HỌP LẦN THỨ 10

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân đã được Quốc hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Trên cơ sở xem xét Tờ trình số 14/TTr-UBND ngày 17 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận Bình Tân và ý kiến các đại biểu Hội đồng nhân dân quận, qua kết luận của Chủ tọa đoàn,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Nhất trí thông qua điều chỉnh và bổ sung danh mục xây dựng cơ bản năm 2008 từ nguồn vốn ngân sách quận.

I. Điều chuyển và bỏ danh mục công trình: điều chỉnh giảm vốn kế hoạch 1,320 tỷ đồng gồm:

1. Công trình khởi công mới:

- Bỏ danh mục công trình hệ thống thoát nước khu phố 3, 4 đường An Dương Vương, phường An Lạc vì trùng với dự án thành phần số 5, 6 nâng cấp đô thị (Ban Quản lý dự án nâng cấp đô thị thành phố làm chủ đầu tư), giảm vốn kế hoạch 0,8 tỷ đồng.

- Điều chuyển xây dựng Trung tâm Văn hóa liên phường từ khởi công mới qua giai đoạn chuẩn bị đầu tư do không bức xúc, giảm vốn kế hoạch 0,48 tỷ đồng.

2. Công trình chuẩn bị đầu tư:

Bỏ 02 công trình xây dựng cống, nâng cấp, mở rộng đường số 16 khu phố 2, phường Bình Hưng Hòa và xây dựng cống, nâng cấp, mở rộng đường số 16 khu phố 3, 4, 7 phường Bình Hưng Hòa vì trùng dự án vốn tập trung thành phố theo Quyết định số 03/2008/QĐ-UBND ngày 10 tháng 01 năm 2008 của Ủy ban nhân dân thành phố, giảm vốn kế hoạch 0,04 tỷ đồng.

II. Bổ sung công trình mới: điều chỉnh tăng vốn kế hoạch 1,320 triệu đồng.

1. Công trình khởi công mới:

Thi công đường vào khu tái định cư Tây Lân (đoạn từ đường Tây Lân đến ranh khu tái định cư thuộc khu phố 7, Bình Trị Đông A) giao Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng quận làm chủ đầu tư để phục vụ đi lại cho nhân dân vào khu tái định cư, kinh phí dự kiến đợt 1 là 1,280 tỷ đồng.

2. Công trình chuẩn bị đầu tư:

- Đường Tây Lân nối dài (đoạn từ ngã 3 Tây Lân - Bến Lội đến cuối tuyến) do Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng làm chủ đầu tư để phục vụ đi lại cho nhân dân vào khu tái định cư, kinh phí dự kiến đợt 1 là 0,02 tỷ đồng.

- Mua sắm trang thiết bị cho Trung tâm Dạy nghề quận, Ban Quản lý dự án làm chủ đầu tư với kinh phí dự kiến đợt 1 là 0,02 tỷ đồng.

Điều 2. Giao cho Ủy ban nhân dân quận tổ chức thực hiện Nghị quyết này theo đúng quy định của pháp luật.

Giao cho Thường trực Hội đồng nhân dân và Ban Kinh tế - Xã hội Hội đồng nhân dân quận giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân quận khóa I kỳ họp lần thứ 10 thông qua ngày 24 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Hoàng

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
QUẬN BÌNH TÂN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 45/2008/NQ-HĐND

Bình Tân, ngày 25 tháng 7 năm 2008

NGHỊ QUYẾT

Về nhiệm vụ kinh tế - xã hội 6 tháng cuối năm 2008

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN QUẬN BÌNH TÂN KHÓA I, KỲ HỌP THỨ 10

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân đã được Quốc hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Xét nội dung các báo cáo của Thường trực Hội đồng nhân dân, hai Ban Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân quận và các cơ quan hữu quan; thông báo của Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam quận và ý kiến của các đại biểu Hội đồng nhân dân quận, qua kết luận của Chủ tọa đoàn,

QUYẾT NGHỊ:

Nhất trí với báo cáo của Thường trực Hội đồng nhân dân và Ban Kinh tế - Xã hội của Hội đồng nhân dân quận. Riêng báo cáo thẩm tra của Ban Pháp chế Hội đồng nhân dân quận sẽ sửa đổi, bổ sung theo phần kết luận của Chủ tọa đoàn.

Nhất trí với báo cáo của Ủy ban nhân dân quận và các cơ quan hữu quan về tình hình kinh tế - xã hội 6 tháng đầu năm 2008 và nhiệm vụ trọng tâm 6 tháng cuối năm 2008.

Hội đồng nhân dân quận nhấn mạnh một số vấn đề như sau:

I. ĐÁNH GIÁ TÌNH HÌNH THỰC HIỆN NHIỆM VỤ 6 THÁNG ĐẦU NĂM 2008:

1. Về kinh tế: tiếp tục chuyển dịch và phát triển mạnh theo hướng thương mại - dịch vụ, công nghiệp - tiểu thủ công nghiệp. Tổng vốn đầu tư phát triển đạt 144,14% kế hoạch 6 tháng, đạt 50,45% kế hoạch năm, thể hiện sự phát triển đúng định hướng và có tính bền vững.

- *Thương mại - dịch vụ*: doanh thu đạt 3.598,680 tỷ đồng, đạt 100,86% so kế hoạch 6 tháng đầu năm, đạt 51,94% kế hoạch năm.

- *Công nghiệp - tiểu thủ công nghiệp*: giá trị sản xuất đạt 1.941,160 tỷ đồng, đạt 103,64% so kế hoạch 6 tháng đầu năm 2008, đạt 50,37% kế hoạch năm.

- *Về nông nghiệp*: Giá trị sản xuất đạt 19,81 tỷ đồng, đạt 100% so kế hoạch 6 tháng đầu năm 2008, đạt 50% kế hoạch năm.

2. Thu - chi ngân sách:

- Tổng thu ngân sách nhà nước đạt 502,31 tỷ đồng, vượt 87,8% kế hoạch 6 tháng đầu năm 2008, đạt 93,9% kế hoạch năm, đạt 100% chỉ tiêu pháp lệnh.

- Tổng thu ngân sách địa phương đạt 145,36 tỷ đồng, vượt 79,6% kế hoạch 6 tháng đầu năm 2008, đạt 89,8% kế hoạch năm.

- Chi ngân sách địa phương 102,8 tỷ đồng, vượt 32,1% so kế hoạch 6 tháng đầu năm 2008, đạt 63,5% kế hoạch năm.

3. Về quy hoạch, quản lý phát triển đô thị:

- Công tác quy hoạch: đã lập 07 đồ án quy hoạch chi tiết tỷ lệ 1/2000 với diện tích 1.616,11ha (chiếm tỷ lệ 31,15% trên tổng diện tích của quận), trong đó có 01/07 đồ án đã được phê duyệt với diện tích 234,28ha (tỷ lệ 4,5%); nâng tổng số đồ án đã được duyệt là 38/44 đồ án với tổng diện tích 3.806,9/5.188ha, chiếm 73,4%;

- Đã giải quyết 1.383/1.576 hồ sơ cấp phép xây dựng đạt 87,75%; cấp mới, đổi và chỉnh sửa sổ nhà cho 2.096/2.211 căn, đạt 94,80%. Tình hình trật tự đô thị trong lĩnh vực xây dựng có diễn biến tích cực, đã xử lý kịp thời 227 trường hợp xây dựng sai phép, không phép, so với cùng kỳ giảm 482 vụ, tỷ lệ giảm 67,98%.

4. Về đầu tư xây dựng cơ bản:

Tổng nguồn vốn được ghi theo kế hoạch: 121,349 tỷ đồng giải ngân được 45,74 tỷ đồng, đạt tỷ lệ 37,70%, trong đó:

- Các công trình, dự án sử dụng nguồn vốn ngân sách tập trung: giải ngân đạt 47%.

- Các công trình phòng, chống lụt, bão: giải ngân đạt 38,96%.

- Các công trình, dự án sử dụng nguồn vốn phân cấp (từ nguồn thu vượt tiền sử dụng đất): giải ngân đạt 12,25%.

- Các công trình, dự án sử dụng nguồn vốn ngân sách quận: giải ngân đạt 7%.

- Các công trình thanh toán khối lượng đong và bảo hành: giải ngân đạt 50,25%.

- Các công trình chỉnh trang hẻm: kế hoạch 200 tuyến, hiện nay 10 phường đang tiến hành khảo sát lập Báo cáo kinh tế kỹ thuật. Dự kiến sẽ triển khai thi công vào đầu quý III/2008. Tổng kinh phí 26,62 tỷ đồng (vốn quận 16,197 tỷ đồng, vốn phường 0,683 tỷ đồng, vốn nhân dân đóng góp 9,283 tỷ đồng).

5. Về giáo dục, văn hóa - xã hội:

- Ngành giáo dục tổng kết năm học 2007 - 2008 đạt kết quả tốt, tỷ lệ huy động trẻ 6 tuổi ra lớp 1 đạt 100% (hiệu suất đào tạo 97,7%), học sinh tốt nghiệp trung học cơ sở đạt 97,1% (hiệu suất đào tạo 86,9%), trung học phổ thông đạt 92,7% (tăng 6,3%); số học sinh bỏ học tiểu học 0,09%; trung học cơ sở 1,7%; tỷ lệ đối tượng từ 18 đến 21 tuổi đạt chuẩn phổ cập bậc trung học là 80,6% (tăng 8,3%).

- *Hoạt động văn hóa - xã hội:* có tiến bộ nhiều mặt, gắn phát triển kinh tế với phát triển văn hóa và chăm lo giải quyết các vấn đề xã hội giải quyết việc làm, chăm lo cho gia đình chính sách, hộ nghèo đầy đủ, kịp thời và chu đáo. Công tác khám chữa bệnh và chăm sóc sức khỏe ban đầu cho nhân dân, phòng chống dịch bệnh được chú trọng; tăng cường công tác kiểm tra xử lý các vi phạm về vệ sinh an toàn thực phẩm. Duy trì triển khai thực hiện có hiệu quả chương trình mục tiêu kéo giảm tội phạm hình sự - ma túy - mại dâm trên địa bàn; đảm bảo tốt công tác quản lý, hỗ trợ người sau cai nghiện tái hòa nhập cộng đồng.

6. Quốc phòng - an ninh:

Giữ vững và ổn định tình hình an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội; hoàn thành nhiệm vụ công tác quân sự địa phương; nâng cao hiệu quả hoạt động tư pháp, cải cách hành chính thực hành tiết kiệm và chống tham nhũng, lãng phí.

Nhìn chung các chỉ tiêu chủ yếu đề ra trong 6 tháng đầu năm đều đạt và vượt mức kế hoạch. Kinh tế quận tiếp tục tăng trưởng cao theo đúng định hướng; đảm bảo nguồn thu cho ngân sách nhà nước và thu ngân sách địa phương... góp phần tích cực trong việc xây dựng và phát triển quận; lĩnh vực văn hóa - xã hội, giáo dục không ngừng phát triển, vấn đề chăm sóc sức khỏe cho cộng đồng được quan tâm, giải quyết thêm nhiều việc làm mới cho người lao động; tình hình an ninh quốc phòng, chính trị, trật tự an toàn xã hội, vẫn giữ vững ổn định. Qua đó còn những mặt tồn tại, hạn chế và những khó khăn nhất định, Hội đồng nhân dân quận ghi nhận các mặt khó khăn và tồn tại của quận đã nêu trong báo cáo; cần có kế hoạch, biện pháp cụ thể khắc phục tốt nhất, tạo điều kiện thực hiện hoàn thành nhiệm vụ, kế hoạch cả năm 2008.

II. NHIỆM VỤ TRỌNG TÂM VÀ CHƯƠNG TRÌNH CÔNG TÁC 6 THÁNG CUỐI NĂM 2008:

Hội đồng nhân dân quận đồng ý với các nội dung và giải pháp chủ yếu đã được nêu trong Báo cáo số 44/BC-UBND ngày 04 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân quận. Trong quá trình điều hành thực hiện nhiệm vụ chỉ tiêu kinh tế - xã hội, thu - chi ngân sách, an ninh quốc phòng 6 tháng cuối năm 2008 Ủy ban nhân dân quận cần lưu ý:

Về nhiệm vụ kinh tế - xã hội:

1. Thực hiện chỉ đạo của Chính phủ, Ủy ban nhân dân thành phố tập trung các biện pháp kiềm chế lạm phát, ổn định kinh tế vĩ mô, đảm bảo an sinh xã hội, tăng trưởng bền vững, vượt qua khó khăn hoàn thành các chỉ tiêu kinh tế - xã hội năm 2008.

2. Tăng cường công tác cải cách hành chính trên mọi lĩnh vực, đặc biệt trên lĩnh vực kinh tế nhằm tạo điều kiện thuận lợi nhất cho các doanh nghiệp, cơ sở sản xuất, hộ kinh doanh mở rộng đầu tư phát huy tốt nhất mọi nguồn lực trong xã hội. Đẩy mạnh cải cách hành chính trên lĩnh vực cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, nhà ở, đất ở, giấy phép xây dựng... phục vụ tốt nhất cho nhu cầu của người dân.

3. Tập trung hoàn thành kế hoạch đầu tư xây dựng, đẩy mạnh tiến độ thực hiện các công trình thuộc ngành y tế, giáo dục; sử dụng nhanh, có hiệu quả nguồn vốn được ghi theo kế hoạch.

4. Tổ chức công bố, công khai đưa vào quản lý các đồ án quy hoạch chi tiết đã được duyệt, trên cơ sở đó kêu gọi đầu tư vào các dự án đã được công bố; tiếp tục rà soát, điều chỉnh quy hoạch; hoàn thành và phê duyệt quy hoạch chi tiết 1/2000 và 1/500 Khu trung tâm dân cư Tân Tạo. Hoàn thành kế hoạch sử dụng đất; tổ chức công bố, công khai quy hoạch kế hoạch sử dụng đất để quản lý, khai thác sử dụng đất theo quy hoạch.

5. Phát triển mạnh phong trào “Toàn dân đoàn kết xây dựng đời sống văn hóa”; tiếp tục củng cố hoạt động xây dựng phường, khu phố, gia đình văn hóa. Tiếp tục đẩy mạnh tiến độ và thực hiện có hiệu quả Chương trình mục tiêu “3 giảm” gắn với việc thực hiện các chương trình văn hóa - xã hội.

6. Tiếp tục giữ vững an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội trên địa bàn, kéo giảm các vụ phạm pháp hình sự, thực hành tiết kiệm, chống lãng phí, chống tham nhũng. Chủ động phòng ngừa và đề cao cảnh giác mọi hành vi phá hoại của bọn xấu, đầu cơ trục lợi, gian lận thương mại, gây ra tình hình bất ổn về kinh tế - xã hội.

III. TỔ CHỨC THỰC HIỆN:

- Hội đồng nhân dân quận giao Ủy ban nhân dân quận tổ chức, triển khai thực hiện Nghị quyết này.

- Hội đồng nhân dân quận giao Thường trực và các Ban Hội đồng nhân dân, các Tổ đại biểu và đại biểu Hội đồng nhân dân quận phối hợp hoạt động, tăng cường giám sát, kịp thời đôn đốc việc thực hiện Nghị quyết.

- Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam quận và các tổ chức thành viên tuyên truyền, phổ biến, động viên các tầng lớp nhân dân tích cực thực hiện Nghị quyết của Hội đồng nhân dân quận và phản ánh kịp thời tâm tư nguyện vọng, kiến nghị của cử tri những vấn đề cần điều chỉnh, bổ sung với các cơ quan có thẩm quyền.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân quận Bình Tân - Khóa I kỳ họp lần thứ 10 thông qua ngày 24 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Hoàng

HUYỆN HỌC MÔN

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
HUYỆN HỌC MÔN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 46/2008/NQ-HĐND

Hóc Môn, ngày 18 tháng 7 năm 2008

NGHỊ QUYẾT

Về nhiệm vụ kinh tế - xã hội 6 tháng cuối năm 2008
của huyện Hóc Môn

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN HUYỆN HỌC MÔN
KHÓA IX - KỲ HỌP LẦN THỨ 10

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật của Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân ngày 03 tháng 12 năm 2004;

Căn cứ Nghị quyết Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn khóa IX - kỳ họp lần thứ 9;

Qua báo cáo của Thường trực Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân huyện Hóc Môn về tình hình kinh tế - xã hội 6 tháng đầu năm 2008, các công tác trọng tâm và giải pháp thực hiện 6 tháng cuối năm 2008; báo cáo tình hình thực hiện ngân sách 6 tháng đầu năm 2008 và giải pháp thu - chi ngân sách 6 tháng cuối năm 2008; phát biểu của Chủ tịch Ủy ban Mặt trận Tổ quốc huyện Hóc Môn...; báo cáo thẩm tra các Nghị quyết của Ban Pháp chế, Ban Kinh tế - Xã hội Hội đồng nhân dân;

Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn khóa IX - kỳ họp lần thứ 10 thảo luận và thống nhất,

QUYẾT NGHỊ:

Nhất trí với báo cáo 6 tháng đầu năm và chương trình công tác 6 tháng cuối năm 2008 của Thường trực và 02 Ban Hội đồng nhân dân huyện.

Tán thành báo cáo của Ủy ban nhân dân huyện và các cơ quan chuyên môn về tình hình kinh tế - xã hội 6 tháng đầu năm và phương hướng nhiệm vụ, các giải pháp chủ yếu 6 tháng cuối năm 2008;

Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn nhấn mạnh một số nhiệm vụ sau:

Điều 1. Đánh giá kết quả thực hiện Nghị quyết Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn 6 tháng đầu năm 2008

Việc tổ chức thực hiện Nghị quyết Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn 6 tháng đầu năm 2008 được Thường trực Hội đồng nhân dân huyện đôn đốc và Ủy ban nhân dân huyện Hóc Môn quan tâm tổ chức thực hiện, nhìn chung kết quả đạt được khá cao. Cụ thể trên một số lĩnh vực quan trọng như sau:

1. Về kinh tế:

Các chỉ tiêu về sản xuất công nghiệp - tiểu thủ công nghiệp ước đạt 42,2%, tăng 19,2% so với cùng kỳ năm 2007, thương mại - dịch vụ: về nội thương đạt 49,62% tăng 17,5% so với cùng kỳ năm 2007; ngoại thương tổng kim ngạch xuất khẩu đạt 2.112.200 USD, giảm 9,59% so với cùng kỳ. Đối với sản xuất nông nghiệp, chuyển đổi cơ cấu kinh tế nông nghiệp về trồng trọt diện tích sạ cấy lúa tăng 26,3ha so với cùng kỳ năm 2007; về chăn nuôi, thú y, phòng, chống dịch bệnh gia súc, gia cầm huyện tiếp tục tăng cường kiểm soát, phòng, chống dịch để sẵn sàng ứng phó khi dịch bệnh gia súc, gia cầm tái phát; tuy nhiên người chăn nuôi hiện nay gặp rất nhiều khó khăn do các chi phí chăn nuôi tăng liên tục nhưng giá tiêu thụ sản phẩm chăn nuôi không tăng tương ứng.

2. Lĩnh vực đầu tư xây dựng cơ bản:

Kết quả đầu tư xây dựng cơ bản từ đầu năm đến nay đạt 58% kế hoạch, sở dĩ kết quả như vậy do có sự tập trung giải quyết của các ngành. Nhìn chung, việc thực hiện công tác xây dựng cơ bản có chiều hướng phát triển tiến độ giải quyết các công trình được nâng lên. Tuy nhiên, có một số công trình còn thi công chậm do giá cả vật tư tăng cao.

3. Quản lý đất đai, xây dựng:

- Mặc dù có quan tâm tổ chức thực hiện nhưng kết quả còn thấp, chỉ mới cấp được hơn 100 trường hợp ở ấp 5, xã Xuân Thới Sơn và 17 trường hợp ấp 6, xã Xuân Thới Thượng. Đây là kiến nghị bức xúc của cử tri đã nhiều năm chưa thực hiện được, cần tập trung hơn nữa trong việc thực hiện Nghị quyết Hội đồng nhân dân huyện đối với việc cấp giấy nói trên.

- Đã tăng cường kiểm tra, chấn chỉnh việc quản lý đất đai, xây dựng, từ đó đã làm hạn chế các vụ vi phạm.

4. Lĩnh vực văn hóa - xã hội:

Công tác giáo dục, chăm sóc sức khỏe cho nhân dân tiếp tục nâng cao chất lượng, hoạt động các ấp, khu phố văn hóa còn có mặt hạn chế. Lĩnh vực đào tạo nghề, giải quyết việc làm cho lao động được quan tâm thực hiện.

5. Lĩnh vực cải cách hành chính:

Công tác cải cách hành chính tiếp tục đạt được một số kết quả, chấn chỉnh được một số khâu, quy trình, nâng cao tinh thần trách nhiệm, thái độ phục vụ nhân dân, giảm đáng kể việc gây phiền hà, hiệu quả công tác tiếp dân được nâng cao hơn trước. Tuy nhiên, lĩnh vực này người dân còn nhiều bức xúc về thủ tục liên thông; công tác đo vẽ nhà, đất thời gian chiếm rất nhiều có thể một bảng vẽ nhà 6 tháng chưa có.

6. An ninh quốc phòng:

Nhiệm vụ an ninh quốc phòng tiếp tục được quan tâm thực hiện, giữ vững được thành tích, thực hiện hoàn thành theo Nghị quyết đã đề ra.

Điều 2. Nhiệm vụ kinh tế - xã hội 6 tháng cuối năm 2008

- Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn thống nhất theo phương hướng nhiệm vụ và các giải pháp chủ yếu đã được nêu trong báo cáo của Ủy ban nhân dân huyện Hóc Môn, trong quá trình điều hành thực hiện các nhiệm vụ kinh tế - xã hội, an ninh - quốc phòng 6 tháng cuối năm 2008. Hội đồng nhân dân huyện yêu cầu Ủy ban nhân dân huyện tập trung chỉ đạo thực hiện các nhiệm vụ sau:

1. Tập trung tổ chức thực hiện hoàn thành các chỉ tiêu, nhiệm vụ kinh tế - xã hội trong năm 2008 trên các lĩnh vực công nghiệp - tiểu thủ công nghiệp, tiếp tục chuyển dịch cơ cấu trong ngành thương mại - dịch vụ và thực hiện có hiệu quả đề án chuyển đổi cơ cấu kinh tế nông nghiệp, cây trồng, vật nuôi.

2. Hoàn chỉnh hồ sơ thực hiện nhiệm vụ quy hoạch chung 1/10.000 và hoàn thành các đề án quy hoạch chi tiết 1/2.000; tích cực thực hiện khoanh vùng khu dân cư nông thôn, dân cư đô thị và xác định những khu vực chung ổn định để làm cơ sở triển khai quy hoạch chi tiết 1/2.000 khu dân cư đô thị hoàn tất từ nay đến cuối năm 2008.

3. Tập trung, đẩy nhanh tiến độ công tác cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, trong đó ưu tiên cho việc xét cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất khu vực ấp 50 - xã Xuân Thới Sơn, ấp 6 - xã Xuân Thới Thượng.

4. Tăng cường công tác kiểm tra việc quản lý đất đai, xây dựng, không để xảy ra tình trạng tự phân lô làm phá vỡ quy hoạch chung; giải quyết kịp thời các đơn tranh chấp, khiếu nại, tố cáo của công dân.

5. Tập trung thực hiện các công trình trọng điểm trong năm 2008, đẩy mạnh xã hội hóa việc xây dựng các trường học, cơ sở thể dục thể thao, xây dựng - sửa chữa chợ.

6. Có biện pháp mạnh và kiên quyết, xử lý dứt điểm hoặc di dời các trường hợp gây ô nhiễm môi trường ra khỏi các khu dân cư;

7. Tạo sự chuyển biến nhận thức và hành vi trong việc thực hiện nếp sống văn minh đô thị. Tập trung chỉ đạo có hiệu quả, tạo tiền đề cho việc xây dựng văn minh đô thị cho những năm tiếp theo. Chú trọng việc tổ chức thực hiện ở cơ sở tổ nhân dân, tổ dân phố, ấp, khu phố. Tăng cường xử phạt, xử lý nghiêm các vi phạm.

8. Tiếp tục nâng cao chất lượng giáo dục, tìm biện pháp đẩy nhanh công tác giáo dục phổ cập bậc trung học.

9. Thực hiện tốt công tác chăm sóc sức khỏe cho nhân dân, nâng cao chất lượng khám điều trị bệnh, tăng cường việc kiểm tra vệ sinh an toàn thực phẩm, phòng, chống các bệnh truyền nhiễm đạt kết quả cao.

10. Tập trung xây dựng các thiết chế văn hóa cho cơ sở nhằm nâng cao chất lượng cuộc vận động toàn dân đoàn kết xây dựng đời sống văn hóa khu dân cư.

11. Thực hiện hoàn thành chỉ tiêu giải quyết việc làm trong năm 2008, nâng cao số lượng lao động có tay nghề. Phấn đấu kéo giảm tỷ lệ hộ nghèo xuống còn dưới 1% vào cuối năm 2008.

12. Tiếp tục thực hiện cải cách hành chính với các biện pháp cụ thể hơn, hiệu quả hơn, thực hiện kiên quyết hơn Luật Phòng, chống tham nhũng, Luật Thực hành tiết kiệm, chống lãng phí. Chú trọng nâng cao năng lực, phẩm chất đạo đức cán bộ, công chức thông qua việc thực hiện cuộc vận động “Học tập và làm theo tám gương đạo đức Hồ Chí Minh”.

13. Cùng cố nâng cao chất lượng hoạt động của các phòng, ban quản lý nhà nước cấp huyện và các xã - thị trấn.

14. Giữ vững an ninh - chính trị, trật tự an toàn xã hội, tìm biện pháp kéo giảm các loại tội phạm, thực hiện tốt nhiệm vụ quân sự - quốc phòng năm 2008.

Điều 3. Tổ chức thực hiện

Hội đồng nhân dân huyện giao cho Ủy ban nhân dân huyện tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết này.

Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn giao Thường trực Hội đồng nhân dân, 02 Ban Hội đồng nhân dân, các Tổ đại biểu và đại biểu Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn phối hợp hoạt động, tăng cường công tác giám sát, kịp thời đôn đốc, chấn chỉnh những thiếu sót, chậm trễ trong việc thực hiện Nghị quyết.

Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc huyện và các tổ chức thành viên và Đài Truyền thanh, Bản tin Hóc Môn tuyên truyền, phổ biến động viên các tầng lớp nhân dân tích cực thực hiện Nghị quyết của Hội đồng nhân dân huyện.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn khóa IX kỳ họp lần thứ 10 thông qua ngày 18 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Trần Văn Giữa

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
HUYỆN HÓC MÔN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 47/2008/NQ-HĐND

Hóc Môn, ngày 18 tháng 7 năm 2008

NGHỊ QUYẾT

Về phê chuẩn quyết toán ngân sách năm 2007

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN HUYỆN HÓC MÔN KHÓA IX - KỲ HỌP LẦN THỨ 10

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước số 01/2002/QH11 ngày 16 tháng 12 năm 2002 và Nghị định số 60/2003/NĐ-CP của Chính phủ quy định chi tiết về thi hành Luật Ngân sách Nhà nước;

Trên cơ sở xem xét Tờ trình số 941/TTr-UBND ngày 07 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân huyện về việc phê chuẩn quyết toán ngân sách năm 2007. Theo kết quả thẩm tra của Ban Kinh tế - Xã hội và ý kiến các vị đại biểu Hội đồng nhân dân huyện;

Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn khóa IX - kỳ họp lần thứ 10 thảo luận và thống nhất,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Phê chuẩn quyết toán ngân sách huyện năm 2007 như sau

- Thu ngân sách:

+ Thu ngân sách nhà nước: 236.028.455.140 đ

+ Thu ngân sách địa phương: 344.848.507.294 đ

+ Thu ngân sách huyện: 320.280.219.717 đ

+ Thu ngân sách xã: 48.039.745.631 đ

- Chi ngân sách:

+ Chi ngân sách địa phương:	257.965.744.965 đ
+ Chi ngân sách huyện:	241.097.654.076 đ
+ Chi ngân sách xã:	40.399.548.943 đ

Điều 2. Tổ chức thực hiện

Hội đồng nhân dân huyện giao Ủy ban nhân dân huyện có trách nhiệm công khai quyết toán ngân sách huyện năm 2007 và báo cáo cơ quan tài chính cấp trên theo quy định Luật Ngân sách Nhà nước.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn khóa IX thông qua tại kỳ họp lần thứ 10 ngày 18 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Trần Văn Giữa

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
HUYỆN HÓC MÔN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 48/2008/NQ-HĐND

Hóc Môn, ngày 18 tháng 7 năm 2008

NGHỊ QUYẾT
Về bổ sung dự toán ngân sách năm 2008

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN HUYỆN HÓC MÔN
KHÓA IX - KỲ HỌP LẦN THỨ 10

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước số 01/2002/QH11 ngày 16 tháng 12 năm 2002 và Nghị định số 60/2003/NĐ-CP của Chính phủ quy định chi tiết về thi hành Luật Ngân sách Nhà nước;

Trên cơ sở xem xét Tờ trình số 938/TTr-UBND ngày 07 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân huyện Hóc Môn về việc đề nghị bổ sung dự toán ngân sách 6 tháng đầu năm 2008. Theo kết quả thẩm tra của Ban Kinh tế - Xã hội và ý kiến của các vị đại biểu Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn;

Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn khóa IX - kỳ họp lần thứ 10 thảo luận và thống nhất,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Phê chuẩn bổ sung dự toán ngân sách năm 2008 huyện Hóc Môn như sau

- | | |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1. Bổ sung từ nguồn ngân sách thành phố cấp: | 18.420.150.000 đ. |
| Trong đó: | |
| - Chi tăng lương năm 2008 cho các đơn vị: | 17.193.000.000 đ. |
| - Bổ sung hoạt động xuân Mậu Tý Trung tâm Văn hóa: | 45.000.000 đ. |
| - Bổ sung kinh phí phòng, chống dịch cúm gia cầm Phòng Kinh tế: | 102.150.000 đ. |

- Bổ sung kinh phí sửa chữa nhà tình nghĩa cho 12 xã - thị trấn:	1.080.000.000 đ.
2. Bổ sung ngân sách huyện:	1.798.107.000 đ.
Bổ sung hoạt động cho một số đơn vị:	1.798.107.000 đ.
Tổng cộng:	20.218.257.000 đ.

Điều 2. Tổ chức thực hiện

Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn giao Ủy ban nhân dân huyện Hóc Môn có trách nhiệm bổ sung dự toán ngân sách năm 2008 và báo cáo cơ quan tài chính cấp trên theo đúng quy định Luật Ngân sách Nhà nước.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn khóa IX thông qua tại kỳ họp lần thứ 10 ngày 18 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Trần Văn Giữa

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
HUYỆN HÓC MÔN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 49/2008/NQ-HĐND

Hóc Môn, ngày 18 tháng 7 năm 2008

NGHỊ QUYẾT

Về việc sắp xếp, bố trí lại kế hoạch đầu tư xây dựng cơ bản năm 2008

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN HUYỆN HÓC MÔN KHÓA IX, KỲ HỌP LẦN THỨ 10

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Trên cơ sở xem xét Tờ trình số 939/TTr-UBND ngày 07 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân huyện Hóc Môn về việc sắp xếp, bố trí lại kế hoạch đầu tư xây dựng cơ bản năm 2008 theo Quyết định số 390/QĐ-TTg ngày 17 tháng 4 năm 2008 của Thủ tướng Chính phủ;

Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn khóa IX - kỳ họp lần thứ 10 thảo luận và thống nhất,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Nhất trí theo Tờ trình số 939/TTr-UBND ngày 07 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân huyện Hóc Môn về việc sắp xếp, bố trí lại kế hoạch đầu tư xây dựng cơ bản năm 2008 như sau:

- Thực hiện công tác chuẩn bị các công trình cấp bách nhưng chưa hoàn tất thủ tục (có biểu số 1 đính kèm).

- Triển khai, thực hiện tiếp các công trình đã giao kế hoạch từ đầu năm 2008, các công trình chuyển tiếp và các công trình thanh toán khối lượng đọng.

Điều 2. Hội đồng nhân dân huyện giao Ủy ban nhân dân huyện có trách nhiệm thực hiện đầy đủ thủ tục theo quy định, báo cáo Ủy ban nhân dân thành phố và các cơ quan có liên quan theo quy định của pháp luật.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn khóa IX thông qua tại kỳ họp lần thứ 10 ngày 18 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Trần Văn Giữa

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
HUYỆN HÓC MÔN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 50/2008/NQ-HĐND

Hóc Môn, ngày 18 tháng 7 năm 2008

NGHỊ QUYẾT

**Về bổ sung danh mục đầu tư xây dựng và sửa chữa năm 2008
nguồn vốn ngân sách thành phố phân cấp vốn huyện**

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN HUYỆN HÓC MÔN KHÓA IX - KỲ HỌP LẦN THỨ 10

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Trên cơ sở xem xét Tờ trình số 937/TTr-UBND ngày 07 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân huyện Hóc Môn về việc xin phê chuẩn bổ sung danh mục đầu tư xây dựng và sửa chữa năm 2008 nguồn vốn ngân sách thành phố phân cấp và vốn huyện;

Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn khóa IX - kỳ họp lần thứ 10 thảo luận và thống nhất,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Nhất trí theo Tờ trình số 937/TTr-UBND ngày 07 tháng 7 năm 2008 của Ủy ban nhân dân huyện Hóc Môn về việc xin phê chuẩn bổ sung danh mục đầu tư xây dựng và sửa chữa năm 2008 như sau:

a) Vốn thành phố phân cấp huyện quản lý 18 công trình gồm:

- Công trình khởi công mới: 04 công trình (có danh mục đính kèm).
- Công trình chuẩn bị đầu tư: 14 công trình (có danh mục đính kèm).

b) Vốn ngân sách huyện 64 công trình gồm:

- Công trình chuẩn bị đầu tư: 36 công trình (có danh mục đính kèm).
- Sửa chữa các trường học trong dịp hè: 28 công trình (có danh mục đính kèm).

Điều 2. Hội đồng nhân dân huyện giao Ủy ban nhân dân huyện có trách nhiệm thực hiện đầy đủ thủ tục theo quy định và báo cáo Ủy ban nhân dân thành phố và các cơ quan có liên quan theo quy định của pháp luật.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân huyện Hóc Môn khóa IX thông qua tại kỳ họp lần thứ 10 ngày 18 tháng 7 năm 2008./.

CHỦ TỊCH

Trần Văn Giữa

UBND thành phố Hồ Chí Minh xuất bản

Điện thoại: 8.233.686

Fax: (84.8) 8.233.694

Email: ttcb@tphcm.gov.vn

In tại Xí nghiệp Bản đồ Đà Lạt - Bộ Quốc phòng

Giá: 5.000 đồng